Volume 6, Numéro 3 AVRIL 2013

LE BULLETIN

Bulletin trimestriel de *l'AATF-RI*

Francophonie RI 2013—2

Les Dix Mots—3

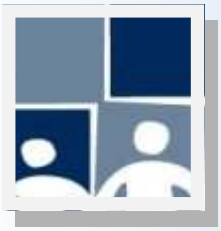
NECTFL—4

Congrès AATF 2013— 5

Cérémonie 2013—7

Voyage d'élèves—11

Le Saviez-vous ?—13



LE BULLETIN

Bulletin trimestriel de *l'AATF-RI*

La Semaine de la langue française et de la Francophonie 2013

Francophonie RI

Cette année encore, le chapitre s'associe à d'autres groupes francophones du Rhode Island pour célébrer *La Semaine de la Langue française et de la Francophonie*. De nombreux évènements ont été organisés par l'AATF et ses partenaires (L'Alliance Française de Providence, Le Musée du travail et de la Culture, l'École Franco-américaine du Rhode Island, ainsi que le Consulat Général de France à Boston). Plus particulièrement, la Levée du Drapeau de la Francophonie au capitole a eu lieu le 21 mars et la célébration a culminé avec une grande Franco-fête le 23 mars au Providence Art Club.

(**image**: *Le drapeau de la Francophonie au capitole à Providence, RI.)*

LE BULLETIN

Bulletin trimestriel de *l'AATF-RI*

Les Dix Mots…

Comme chaque année, à l'occasion de l'opération « Dis-moi dix mots », une sélection de dix mots est proposée à tous ceux qui souhaitent fêter la langue française, sa richesse et sa diversité.

Les « dix mots » 2013 ont été choisis autour du thème « ***Dis-moi dix mots semés au loin*** » :

Ces mots témoignent de l'attraction vive des langues étrangères pour le français.
La nouvelle édition met ainsi l'accent sur ces mots du français qui sont passés tels quels dans d'autres langues. Ils ont été choisis parmi les mots, tournures ou expressions empruntés à la langue française par d'autres langues comme l'allemand, l'anglais, le polonais, le russe, le néerlandais, l'espagnol et l'italien.

ORGANISATION INTERNATIONALE DE LA FRANCOPHONIE

http://www.francophonie.org/

LE BULLETIN

Bulletin trimestriel de *l'AATF-RI*

NECTFL: Professeur de l'Année—Une des nôtres !

Le vendredi 8 mars, notre trésorière **Margarita Dempsey** a été nommée NECTFL « Teacher of the Year » 2013 lors de la cérémonie de remise des prix de la Northeast Conference à Baltimore, MD. Margarita était RIFLA « Teacher of the Year » en mai 2012. Elle et les autres treize professeurs de la l'Année des états qui forment la Northeast Conference ont été considérés pour ce prix. Parmi les quatorze candidats, le comité a choisi trois personnes qui sont venues à Baltimore pour passer un entretien. Heureusement pour le Rhode Island, c'est Margarita qui a gagné ! Maintenant elle, et les quatre Professeurs de l'Année de leur conférence iront en Floride pour le congrès national d'ACTFL. À l'ACTFL, les cinq finalistes participeront dans un entretien pour déterminer l'ACTFL «Teacher of the Year».

Nous sommes très fiers qu'une de nos collègues ait gagné ce prix prestigieux. Et nous lui souhaitons bonne chance en Novembre !

Margarita Dempsey

LE BULLETIN

Bulletin trimestriel de *l'AATF-RI*

CONGRÈS ANNUEL AATF 2013

Du 11 au 14 juillet 2013 à Providence, RI

http://www.frenchteachers.org/convention/

http://www.frenchteachers.org/hq/membership.htm

Le conseil d'administration du chapitre est fier d'annoncer que la ville de Providence a été choisie comme lieu du Congrès annuel AATF en juillet 2013 !

Les renseignements sur le congrès sont maintenant disponibles en ligne !

Des centaines de profs, des maisons d'édition et des tours-opérateurs ainsi que les représentants des pays francophones viendront à Providence assister au plus grand évènement pour des profs de français des États-Unis.

LE BULLETIN

Bulletin trimestriel de *l'AATF-RI*

« Flash-info francophone en humour »

Concours vidéo

Félicitations à Mme Wendy Canty et sa classe de la *Westerly High School* !

2e Place au Concours vidéo !

Liberté • Égalité • Fraternité
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE
Consulat Général de France a Boston

La **Lettre d'information éducative mensuelle**, en anglais, est destinée aux professeurs de français de Nouvelle-Angleterre, de l'école élémentaire à l'universitaire en passant par les programmes d'immersion.

Ressources pédagogiques, informations sur les bourses disponibles pour vous et vos élèves, ou encore événements éducatifs du mois y sont listés.

Pour vous y inscrire : envoyez un courriel à magali.boutiot@diplomatie.gouv.fr

facebook ⇨ «**Consulate General of France in Boston**»

.

Le Bulletin

Bulletin trimestriel de *l'AATF-RI*

Le Grand Concours

Encore une excellente année pour LGC !

2013

Plus de **mille étudiants** venant de **25 écoles** du Rhode Island ont participé au Grand Concours 2012. Merci à tous les professeurs d'avoir soutenu ce concours. Les résultats seront disponibles au mois d'avril. De plus, il y aura **une cérémonie** pour la présentation des certificats, des médailles et des prix monétaires à tous les gagnants au mois de mai à East Greenwich HS. Une invitation sera envoyée aux professeurs après les vacances d'avril.

Cérémonie de Remise de Prix

Élèves de français du RI

D'ailleurs, **le Club Aram Pothier, l'Alliance Française de Providence et Le Foyer** s'associent à l'AATFRI lors de la cérémonie pour attribuer des prix aux élèves de français du RI. On dirait que ce regroupement des organisations «francophones» à l'appui de l'enseignement du français montre bien notre propre «Francophonie» dans notre petit état !

La Cérémonie de Remise de Prix pour les Élèves de Français du Rhode Island

le jeudi 09 mai à 18h30 à la East Greenwich HS

Le Bulletin

Bulletin trimestriel de *l'AATF-RI*

Le Grand Concours

2013

Un Grand Merci aux Écoles Participantes !

Aldrich Jr. HS
Bishop Hendricken HS
Cole MS
Coventry HS
Cumberland HS
East Greenwich HS
East Providence HS
LaSalle Academy
Lincoln HS
Lincoln School
Moses Brown
Mount Pleasant HS
Narragansett HS
North Cumberland MS
Pilgrim HS
Smithfield HS
South Kingstown HS
St. Luke School
St. Mary's Academy-BV
St. Michael's CD School
The Wheeler School
Thompson MS
Toll Gate HS
Westerly HS
Winman Jr. HS

Bonne Chance !

LE BULLETIN

Bulletin trimestriel de *l'AATF-RI*

~ LE COIN DES PROFS ~

Notre partenaire, **l'Alliance Française de Providence** offre à nos membres

une remise de **20%**

sur les classes adultes et les évènements francophones **!**

Information

contact@afprovidence.org

www.afprovidence.org

401-272-6243

LE BULLETIN

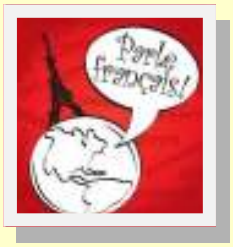
Bulletin trimestriel de *l'AATF-RI*

LE PLAIDOYER EN FAVEUR DE LA PROMOTION DU FRANÇAIS

Le conseil d'administration du chapitre RI est prêt à soutenir les profs de français dont les programmes risqueraient d'être réduits ou éliminés. L'AATFRI a un très bon réseau francophone qui est disposé à œuvrer dans l'intérêt des profs de français.

Il est important que le conseil soit au courant de toute action négative de la part des administrations scolaires. En tels cas, nous vous remercions de bien vouloir contacter le président de l'AATFRI, Michael Hébert (aibere@live.com).

RESSOURCES POUR LES PROFS DE FRANÇAIS
(clink link)



LE BULLETIN

Bulletin trimestriel de *l'AATF-RI*

Voyager avec des collégiens ?
Une bonne idée ou pas ? **OUI!**

Voyager aves des collégiens ? Une bonne idée ou pas? OUI! Ils sont tellement sympathiques et ils en profitent beaucoup!

Je suis prof de français, niveau collège, et j'en suis fière! J'adore mon travail, et, après avoir fait ce boulot depuis 1990, j'y trouve du plaisir chaque jour.

Les élèves qui ont de douze à quatorze ans sont pleins d'enthousiasme, d'énergie, et de joie. Ils veulent apprendre la langue française. Ils veulent faire plaisir aux profs. L'idée d'étudier une nouvelle matière (enfin!) leur fait grand plaisir.

Mais, sortir de la salle de classe, visiter une des plus belles villes francophones du monde et apprendre beaucoup sur la culture québécoise, ça c'est l'idéal.

Depuis 1998, à mon école, nous faisons un voyage hivernal à la belle ville de Québec. Nous y allons le week-end de la fête de Martin Luther King, en plein hiver. Le départ, c'est jeudi et le retour, c'est lundi. Alors, cinq jours merveilleux dans la Capitale, centre hivernal de l'Amérique du Nord. Les enfants entendent parler le français, mangent à la québécoise, et visitent des sites historiques importants dans l'histoire des Français de l'Amérique du Nord et même dans le monde. Ils font du sport d'hiver comme la raquette, le traîneau à chiens, et le ski de fond. C'est merveilleux.

Tout le monde rentre chez soi, fatigué, mais très content de son voyage. Les élèves n'oublieront jamais ce voyage et ils sont impressionnés par la culture et la langue. Ils rentrent prêts à continuer leurs études, surtout en français, et ils commencent à penser à leur prochain voyage au Québec.

Oh, que ça fait du bien, faire un voyage au Québec, surtout pour les profs de français, niveau collège, qui veulent voir la continuation de l'étude de la langue française!!!!

Sandra Auclair-Shaw
Secrétaire, AATF-RI

LE BULLETIN

Bulletin trimestriel de *l'AATF-RI*

Voyager avec des collégiens ?
Une bonne idée ou pas ? **OUI !**

Les collégiens de North Cumberland Middle School découvrent la ville de Québec.

LE BULLETIN

LE SAVIEZ-VOUS ?

Quelques Faits surprenants sur la langue française :

- **La Francophonie est maintenant plus grande que le Commonwealth (56 membres et 53 membres respectivement).**
- **Le français est la seule langue après l'anglais qui est enseignée dans tous les pays du monde. Le français compte 100 million d'étudiants et 2 million de professeurs – dont 20 % sont en dehors de la Francophonie.**

«**La Grande Aventure de la Langue Française**»,
Julie Barlow et Jean-Benoît Nadeau
http://nadeaubarlow.com/

« Je n'enseigne point, je raconte. »

Michel de Montaigne (1533-1592)

http://www.youtube.com/user/AATFRI

Venez visiter notre chaîne sur

LE BULLETIN

Bulletin trimestriel de *l'AATF-RI*

RENSEIGNEMENTS

Devenir Membre AATF-RI

http://frenchteachers.org/

Inscription annuelle

DÎNER-RENCONTRE RIFLA DE PRINTEMPS

➡ **Réunion du chapitre AATF du Rhode Island**

Le mercredi 2 mai 2013

Université du Rhode Island, Kingtown, RI

Renseignements : **www.rifla.org**

RIFLA

Les soumissions au Bulletin sont toujours bienvenues !

Merci de contacter le président.

Officiers AATF-RI

Michael Hébert, Président
Carole Figuet, Vice-présidente
Margarita Dempsey, Trésorière
Sandra Auclair-Shaw, Secrétaire
Cynthia Teixeira, Coordinatrice éducative et sociale
Catherine Pastore, Administratrice du Grand Concours